



# Генеральная Ассамблея

Шестьдесят шестая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General  
27 March 2012  
Russian  
Original: English

---

## Третий комитет

### Краткий отчет о 30-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в понедельник, 24 октября 2011 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Ханифф. . . . . (Малайзия)

## Содержание

Пункт 69 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (*продолжение*)

- b) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (*продолжение*)
- c) Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей (*продолжение*)

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.



*Заседание открывается в 15 ч. 10 м.*

**Пункт 69 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (продолжение) (A/66/87)**

**b) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (продолжение)**

(A/66/156, A/66/161, A/66/203, A/66/204, A/66/216, A/66/225, A/66/253, A/66/254, A/66/262, A/66/264, A/66/265, A/66/268–272, A/66/274, A/66/283–285, A/66/289, A/66/290, A/66/293, A/66/310, A/66/314, A/66/325, A/66/330, A/66/342 и Add.1 и A/66/372)

**c) Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей (продолжение) (A/66/267, A/66/322, A/66/343, A/66/358, A/66/361, A/66/365, A/66/374 и A/66/518)**

1. **Г-жа Альбукерке** (Специальный докладчик по вопросу о праве человека на безопасную питьевую воду и услуги санитарии), представляя свой доклад Генеральной Ассамблее (A/66/255), говорит, что сегодня 2,6 миллиарда человек не имеют доступа к современным санитарным услугам, а почти 1 миллиард людей лишен доступа к обустроенным источникам воды. Мир уверенно движется по пути к решению первой задачи в рамках соответствующей цели в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия (ЦРТ), т.е. задачи сократить вдвое к 2015 году долю людей, не имеющих постоянного доступа к чистой питьевой воде, но не успеет решить в установленные сроки вторую задачу, касающуюся доступа к базовым санитарным услугам. Вместе с тем, даже при решении задачи обеспечения доступа к питьевой воде, порядка 700 миллионов человек по-прежнему не будут иметь доступа к обустроенным источникам воды.

2. Более того, показатели, используемые для оценки прогресса в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРТ), не в полной мере отражают реальную ситуацию. Согласно результатам исследования, недавно проведенного в пяти странах, 57 процентов проб воды из защищенных колодцев и 11 процентов проб водопроводной воды не соответствуют микробиологическим стандартам качества. Используемые в настоящее время показатели не позволяют получить полное представление о том, доступна ли

имеющаяся вода по цене и обеспечивается ли удаление бытовых и канализационных стоков надлежащим образом. Для обеспечения оказания услуг в области водоснабжения и санитарии, которые были бы доступными, надежными и приемлемыми по цене для всех без какой-либо дискриминации, предстоит сделать еще многое.

3. Отдельные значительные трудности, связанные с осуществлением прав на воду и услуги санитарии, обсуждались в ее предыдущих годовых докладах, и поэтому в рассматриваемом докладе она решила сосредоточить внимание на вопросе наличия финансовых ресурсов, поскольку обеспечение всеобщего доступа к воде и санитарным услугам будет сопряжено с затратами, и многие заинтересованные стороны объясняют неспособность обеспечить осуществление указанных прав человека нехваткой ресурсов. В докладе освещаются три главных вопроса: вопрос о достаточности имеющихся ресурсов для осуществления права на доступ к воде и санитарным услугам, вопрос о степени эффективности использования этих ресурсов и вопрос о фактическом объеме имеющихся ресурсов.

4. Согласно оценкам, содержащимся в исследовании, подготовленном Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) и Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), для обеспечения всеобщего доступа к воде и санитарным услугам к 2015 году потребуются свыше 16 млрд. долл. США в год. Вместе с тем эта сумма меньше объема общемировых военных расходов за восьмидневный период и ежегодного объема затрат богатых стран на минеральную воду. Хотя многие государства-члены вынуждены обходиться ограниченными средствами, особенно в свете нынешнего экономического кризиса, в соответствии с базовыми принципами в области прав человека им надлежит как можно быстрее обеспечить осуществление прав на воду и санитарные услуги, задействовав максимальный объем имеющихся ресурсов. В этой связи государства должны мобилизовывать финансовые ресурсы из различных источников, каковыми являются платежи домохозяйств и индивидуальных потребителей, местные и национальные налоги, государственный бюджет и международная помощь.

5. Тарифы должны быть приемлемыми для потребителей, особенно для малоимущих, и, вероятно, необходимо создавать системы социальной защиты для тех, кто не может позволить себе платить

или может вносить лишь минимальную плату. Инвестиции в объекты водокommunального хозяйства целесообразны с экономической точки зрения и оказывают значительное влияние на осуществление других прав человека, приводя, в частности, к улучшению состояния здоровья населения, снижению уровня детской смертности, повышению производительности труда взрослых и улучшению показателей посещаемости учебных заведений детьми, положительно отражаясь на положении в области прав женщин и уменьшая неблагоприятные последствия для окружающей среды. Каждый доллар США, вложенный в водоснабжение и санитарное обслуживание, обеспечивает в среднем восьмикратную отдачу в плане экономии расходов и повышения производительности труда. Предоставление людям доступа к воде и санитарным услугам делает условия их жизни достойными, что оказывает значительное влияние на их благосостояние.

6. Хотя для обеспечения осуществления указанных прав необходимы дополнительные ресурсы, более значимых результатов можно было бы добиться за счет эффективного использования имеющихся ресурсов. В докладе сформулированы три основных принципа распределения ресурсов, а именно: уделение основного внимания тем, кто все еще не имеет доступа к воде и/или санитарным услугам; устранение неравенства в доступе к ним; а также содействие обеспечению стабильности в долгосрочной перспективе путем оптимизации использования ресурсов и создания необходимой физической инфраструктуры и механизмов регулирования.

7. Совершенствование целевого финансирования может и должно осуществляться по шести возможным направлениям. Во-первых, государствам-членам следует принять на вооружение стратегии и программы, предполагающие уделение первоочередного внимания наиболее уязвимым и маргинализированным группам населения, а международным донорам следует обеспечивать, чтобы финансируемые ими программы в области водоснабжения и санитарии осуществлялись в интересах самых обездоленных. Во-вторых, существенно сократить требуемый объем средств и улучшить обслуживание всех потребителей можно было бы за счет инвестиций в низкокзатратные высокоэффективные технологии. В-третьих, правительства должны вкладывать средства в эксплуатацию и обслуживание объектов водокommunального хозяйства, поскольку это зна-

чительно эффективнее с точки зрения затрат, нежели восстановление таких объектов или строительство новых.

8. В-четвертых, необходимо выделять больше ресурсов для наращивания институционального и кадрового потенциала на местном уровне, поскольку в соответствии с национальным законодательством ответственность за обеспечение водоснабжения и оказание санитарных услуг все чаще возлагается на местные органы управления. В-пятых, необходима четкая нормативно-законодательная база, предусматривающая конкретные целевые показатели. В контексте этой базы должны быть уточнены и согласованы обязанности различных заинтересованных сторон, определены минимальные стандарты качества, доступности и приемлемости по цене, обеспечена подотчетность на основе контроля и предусмотрены стимулы к соблюдению действующих требований. Наконец, государства-члены обязаны повышать уровень осведомленности своих граждан о правилах гигиены, связанных с пользованием услугами водоснабжения и санитарии, и информировать их об имеющихся у них правах. Это может увеличить спрос на такие услуги и повысить эффективность и рациональность пользования ими, что, в свою очередь, послужит для правительств стимулом прилагать больше усилий для обеспечения доступа к ним.

9. В целях увеличения объема выделяемых финансовых ресурсов и совершенствования целевого финансирования государства-члены должны пристально следить за положением дел с наличием ресурсов и их использованием. Вместе с тем на пути к достижению этой цели существует ряд препятствий, в частности организационная раздробленность, недостаточная транспарентность и отсутствие механизмов контроля за индивидуальными платежами. Правительствам следует координировать деятельность различных заинтересованных сторон на всех уровнях и использовать всеобъемлющие общесекторальные стратегии в отношении водоснабжения и санитарии во избежание расточительного дублирования услуг и ненужных расходов. Проблема транспарентности связывается с недостаточной детализацией статей государственных бюджетов.

10. Конкретные инициативы в области водоснабжения и санитарии являются важными шагами в направлении повышения эффективности контроля за финансированием и расширения доступа физиче-

ских и юридических лиц к информации. Наконец, создание механизмов мониторинга платежей индивидуальных потребителей и домохозяйств позволит определять, какая поддержка необходима конкретным группам населения для того, чтобы обеспечить им доступ к водоснабжению и санитарным услугам. В 2010 году Генеральная Ассамблея прямо признала право на воду и санитарные услуги. Обеспечение осуществления этого права, особенно для миллиардов тех людей, которые по-прежнему не имеют доступа к безопасной питьевой воде и санитарным услугам, потребует привлечения значительно большего объема ресурсов, которые будут целенаправленно расходоваться для достижения наилучших возможных результатов.

11. **Г-жа Роблес** (Испания) говорит, что в сентябре 2011 года Совет по правам человека на основе консенсуса принял резолюцию 18/1 о праве человека на доступ к безопасной питьевой воде и санитарным услугам, авторами которой стали многие государства-члены, в частности из числа стран Африки. Хотя эти права и получили признание и была создана соответствующая правовая основа, необходимо обеспечить их уважение и осуществление. Она спрашивает, в какой степени выполнение национальных или местных планов действий с элементами проблематики прав человека может помочь повысить эффективность использования средств в секторе водоснабжения и санитарии и следует ли прилагать больше усилий для того, чтобы уделять повышенное внимание вопросам прав человека в контексте задач, стоящих на повестке дня в области развития, особенно в период после 2015 года.

12. **Г-жа Эспосито-Гевара** (Многонациональное Государство Боливия) говорит, что основной задачей является обеспечение полного осуществления права на доступ к безопасной питьевой воде и санитарным услугам, а главным препятствием на пути к ее решению — нехватка финансовых ресурсов. Финансовые средства для целей обеспечения осуществления этого права должны поступать главным образом из государственного, а не частного сектора. Модели финансирования, в рамках которых первоочередное внимание уделяется получению прибыли в ущерб всеобщему благосостоянию, не совместимы с осуществлением права на доступ к воде, поскольку речь идет об одной из базовых потребностей, удовлетворение которой необходимо человеку для жизни, и она не должна использоваться для из-

влечения прибыли. Шестая часть населения земного шара живет в условиях крайней нищеты и просто не имеет необходимых средств, чтобы платить за пользование правом на доступ к воде. В этой связи она спрашивает, какой смысл вкладывается в понятие «доступность». Необходимо добиться большей транспарентности на уровне не только государств, но и занимающихся коммунальным обслуживанием частных компаний, и реализация права на доступ к воде не совместима с существованием правовых механизмов, освобождающих частные компании от государственного надзора за их финансами.

13. **Г-н Зару** (наблюдатель от Европейского союза) говорит, что доступ к безопасной питьевой воде и санитарным услугам имеет решающее значение для того, чтобы люди могли жить здоровой и достойной жизнью. Каждая страна несет ответственность за то, чтобы все граждане могли пользоваться своими правами человека в полном объеме и обладали равным доступом к здравоохранению, образованию, питьевой воде и санитарным и другим базовым услугам. Он хотел бы получить дополнительную информацию о таких инициативах в области водоснабжения и санитарии, как WASHCost и проводимая сетью «ООН-водные ресурсы» ежегодная глобальная оценка состояния санитарии и качества питьевой воды, а также о примерах передовой практики в этой области. Он также спрашивает, с какими конкретными трудностями сталкиваются женщины, когда речь идет о доступе к воде и санитарным услугам, и будут ли последующие доклады посвящены гендерным аспектам и недопущению дискриминации.

14. **Г-н Хаури** (Швейцария) говорит, что уделение первоочередного внимания проблемам санитарии является прежде всего вопросом политической воли правительства. Он спрашивает, почему важная и своевременная инициатива «Санитария и вода для всех» не была упомянута в содержащихся в докладе выводах и рекомендациях. Хотя санитарное обслуживание может также осуществляться частными компаниями, в докладе частный сектор не упоминается. Частный сектор под надзором государственных властей может и должен вносить вклад в обеспечение осуществления права на доступ к воде и санитарным услугам.

15. **Г-н Шроэр** (Германия) говорит, что в 2011 году отсутствие доступа к безопасной питьевой воде и соответствующим гигиеническим требованиям

туалетам стало причиной смерти большего числа детей, нежели малярия, корь и ВИЧ/СПИД вместе взятые. Вложение средств в обеспечение всеобщего доступа к безопасной питьевой воде и санитарным услугам является одной из обязанностей государств в соответствии с международными стандартами прав человека. Его страна считает, что для полного осуществления права на доступ к безопасной питьевой воде и санитарным услугам крайне важны совместные межрегиональные усилия, и поэтому она вместе с Испанией выступила инициатором создания базирующейся в Женеве межрегиональной группы, призванной способствовать осуществлению этого права человека. Он задается вопросом о том, какие меры могли бы принимать государства для обеспечения охвата наиболее нуждающихся и практического соблюдения соответствующих нормативных положений.

16. **Г-н Комар** (Индонезия) говорит, что его страна продолжает обеспечивать реализацию права на доступ к воде и санитарным услугам путем осуществления различных национальных и местных планов и программ. За последнее десятилетие в Индонезии выросла доля домохозяйств, имеющих доступ к безопасной питьевой воде и санитарным услугам. Одним из наиболее эффективных методов обеспечения осуществления этого права является расширение участия местных сообществ на основе информационно-просветительской работы по вопросам, связанным с получением доступа к безопасной в санитарном отношении воде и ее использованием, охраной источников воды и сведением к минимуму ее потерь. Распространение информации о санитарно-гигиенических нормах должно осуществляться в рамках пропагандистской и учебной работы.

17. В Индонезии внедрены типовые учебные программы по вопросам охраны и рационального использования водных ресурсов и в планы учебных заведений всех уровней включен предмет «Экология». Правительство его страны также приступило к осуществлению программ обеспечения доступа к питьевой воде и проведению санитарно-гигиенических мероприятий на местном уровне, включая снабжение бедных сельских общин безопасной питьевой водой и базовыми санитарно-техническими средствами. Он задает вопрос о том, каким образом можно было бы обеспечить увязку деятельности по мобилизации достаточных по объему ресурсов для целей осуществления права на доступ

к воде и санитарным услугам с деятельностью по адаптации к изменению климата.

18. **Г-жа Нама** (Камерун) говорит, что правительство ее страны осознает, что доступ к воде имеет чрезвычайно важное значение для городского и сельского населения. Поэтому оно согласилось удовлетворить просьбу Специального докладчика посетить Камерун и выразило надежду на то, что этот визит состоится в 2012 году.

19. **Г-н Яхьяуи** (Алжир) говорит, что вода и санитария — это вопрос, имеющий особое значение для его страны и Африканского континента в целом. Правительство его страны убеждено в том, что специальные докладчики играют важную роль, и поэтому направляет приглашения в адрес различных лиц, наделенных специальными мандатами, включая г-жу Альбукерке. В ходе своего визита она сможет лично увидеть усилия, прилагаемые правительством его страны в целях реализации права на доступ к воде, хотя низкое количество осадков осложняет положение. Перспективный проект отвода воды от Айн-Салаха на юге страны в Таманрассет, реализация которого идет полным ходом, является подтверждением того, что в эту область вкладываются значительные средства. Проблема нехватки воды, особенно в сельских районах, в первую очередь сказывается на положении женщин и детей. Помимо гарантированного финансирования в достаточных объемах, национальные стратегии в сфере водоснабжения должны обеспечивать защиту женщин и детей.

20. **Г-жа Альбукерке** (Специальный докладчик по вопросу о праве человека на безопасную питьевую воду и услуги санитарии) говорит, что уделение внимания вопросам прав человека в национальных планах действий может помочь расширить доступ к воде и санитарным услугам, поскольку за счет этого такие планы позволяют тщательнее учитывать страновую специфику и целенаправленно выделять средства для улучшения положения в сельских и бедных городских районах, стихийных поселениях и районах без доступа. Инвестирование средств в районы, не имеющие доступа к воде, является значительно более разумным способом использования ресурсов и позволяет получать гораздо большую отдачу по сравнению с другими мерами.

21. Что касается различий между подходом, ориентированным на права человека, и подходом с ак-

центом на развитие, то реализация первого требует более значительных усилий и в большей мере отвечает потребностям людей. Статистические данные свидетельствуют о том, что многие страны достигли огромного прогресса в деле обеспечения доступа к воде и санитарным услугам, но при ближайшем рассмотрении становится ясно, что основную выгоду из этого извлекли самые обеспеченные члены общества. Применение подхода с упором на права человека позволит обеспечить, чтобы в рамках всех инициатив основное внимание уделялось наиболее нуждающимся, тем, кому не была оказана поддержка в контексте стратегий, направленных на достижение целей в области развития. Это относится как к развивающимся, так и развитым странам, в которых дискриминация в отношении некоторых категорий населения привела к тому, что они оказались лишены доступа к базовым санитарным услугам. Более того, в рамках целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРТ), стабильность водоснабжения во внимание не принимается, тогда как с точки зрения прав человека на этот момент делается основной упор, поскольку сбои в снабжении могут считаться отступлением от обеспечения этого права человека или даже нарушением прав человека.

22. Нехватка финансовых ресурсов не является самым серьезным препятствием на пути к осуществлению права на доступ к воде и санитарным услугам. Таким препятствием является нехватка политической воли. Даже при том, что объем имеющихся сейчас средств является недостаточным, для обеспечения реализации этого права можно было бы сделать гораздо больше. Ее опыт показывает, что государства не уделяют первоочередного внимания самым нуждающимся членам общества. Одной из проблем, которую следует принять во внимание в контексте целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРТ), и программ развития на период после 2015 года, является доступность оказываемых услуг по цене. Важно найти способ оценки масштабов дискриминации в плане доступа к воде и санитарным услугам, а также способ оценки доступности услуг водоснабжения и санитарии по цене и качества их предоставления.

23. Оратор говорит, что она возглавляет целевую группу по вопросам борьбы с дискриминацией, которая занимается определением новых показателей

и поручила специалистам подготовить доклад в целях выбора показателей для мониторинга доступности услуг по цене. Она напоминает, что недавно она представила сборник материалов с описанием передовой практики. С учетом большого объема полученных от государств материалов она решила издать книгу, которая будет более подробной и обстоятельной, чем ее первоначальный доклад. В ходе поездок в страны она стремится анализировать гендерные вопросы и уделять им внимание в своих докладах. В следующем докладе Совету по правам человека она намерена рассмотреть проблему социального остракизма, которому подвергаются отдельные категории населения.

24. Сформулированные в ее докладе выводы и рекомендации предназначались для государств, но это не означает, что ее позиция заключается в том, что частному сектору не отводится никакой роли. Напротив, ее доклад Совету по правам человека, подготовленный в 2010 году (A/HRC/15/31), касается именно предоставления услуг негосударственными субъектами. Кроме того, некоторые рекомендации, вынесенные в ее нынешнем докладе, могут быть адресованы частному сектору. Она считает, что ее доклады следует рассматривать в совокупности, а не по отдельности.

25. Чтобы государства могли обеспечить доступ к воде и санитарным услугам для наиболее нуждающихся, правительствам необходимо знать об истинном положении дел на местах. Зачастую данные официальной статистики не отражают реальную картину. Конечно, столь же важно обеспечить признание права на доступ к воде и санитарным услугам в законодательстве, составить национальный план действий для его реализации, создать механизмы для расследования предполагаемых нарушений этого права и предусмотреть ассигнования на связанную с правами человека деятельность в государственном бюджете. Однако в отсутствие информации о действительном положении дел в том, что касается доступа к воде и санитарным услугам, конкретный и эффективный план действий для помощи наиболее нуждающимся разработать невозможно.

26. **Г-н де Шуттер** (Специальный докладчик по вопросу о праве на питание), представляя свой промежуточный доклад Генеральной Ассамблее (A/66/262), говорит, что в связи с кризисом цен на продовольствие 2007–2008 годов вопросам сельского хозяйства стало уделяться приоритетное внима-

ние в политической повестке дня, были объявлены финансовые взносы и принято решение реформировать Комитет по всемирной продовольственной безопасности. Кроме того, все шире признается, что право на достаточное питание имеет ключевое значение для нахождения долгосрочных решений глобальной проблеме голода. Тем не менее, несмотря на стабильность цен на основные продовольственные товары, они остаются более высокими, нежели в прошлом десятилетии. Для фермеров не создаются стимулы вкладывать средства в развитие производства, а системы социальной защиты во многих странах испытывают огромную нагрузку.

27. Политическая маргинализация и слабость позиций на переговорах не позволяют большинству мелких фермеров и их наемных работников получать выгоду в результате происходящих в последнее время резких скачков цен. Ожидается, что в перспективе цены на продовольствие будут все более волатильными и высокими, в первую очередь вследствие климатических изменений, усиления конкурентной борьбы за земельные и водные ресурсы и спекулятивных операций на товарных и финансовых рынках. Вместе с тем правительства, особенно в развивающихся странах, могут предотвратить подобные потрясения, приводящие к росту масштабов голода и недоедания, путем укрепления отечественного сельскохозяйственного сектора в целях уменьшения зависимости своих стран от импорта продовольствия.

28. Расходы многих бедных стран на импорт продовольствия увеличились в пять-шесть раз не только в результате роста численности населения, но и вследствие недостаточности инвестиций во внутреннее сельскохозяйственное производство. Эти страны уязвимы для резких колебаний цен на международных рынках и нестабильности валютных курсов. В прошлом правительства слишком часто сосредоточивали внимание на том, чтобы обеспечить городских потребителей доступными продовольственными товарами, что вполне понятно и обоснованно, но дешевый субсидированный импорт продовольствия вытеснял с рынка местных производителей, что приводило к росту масштабов нищеты в сельских районах и обеспечивало лишь кратковременное решение проблемы хронического голода.

29. Чтобы укрепить способность развивающихся стран снабжать свое население продовольствием,

следует оказывать поддержку мелким фермерам, потенциал которых практически не задействуется. Главная трудная задача заключается в определении путей перехода от системы, приведшей к разорению мелких фермерских хозяйств вследствие необходимости кормить городское население, к системе, обеспечивающей рост доходов домохозяйств в сельских районах, что позволит замедлить отток сельского населения в города, укрепить позиции городских трудящихся на переговорах с работодателями и создать эффект мультипликатора для других секторов местной экономики. Этот вопрос побудил его рассмотреть в своем промежуточном докладе возможные пути преобразования продовольственных производственно-сбытовых цепей таким образом, чтобы они охватывали более широкий круг участников и функционировали на более справедливой основе. Он пришел к выводу о том, что для повышения роста продуктивности сельского хозяйства и предоставления мелким фермерам возможности обеспечивать себе достаточный уровень жизни своим трудом властям необходимо облегчить мелким фермерам доступ к рынкам на справедливых условиях.

30. Контрактное фермерство часто рассматривается в качестве одного из способов расширения доступа мелких производителей к рынкам и кредиту и обеспечения для них относительно стабильного дохода. Вместе с тем о каком выборе реально может идти речь, когда фермеры могут получить доступ к рынкам не иначе, как через одного доминирующего покупателя? Справедливый контракт должен содержать минимальные ценовые гарантии и наглядное описание применимых стандартов качества, предусматривать поставку вводимых ресурсов по коммерческим или более низким расценкам, надлежащие процедуры урегулирования споров и предоставление фермерам возможности отводить часть земельного участка в целях выращивания продовольственных культур для нужд своих семей и общин.

31. В отсутствие таких сдержек и противовесов покупатель может произвольно отказываться от продукции под различными предложениями, долги фермерских хозяйств могут стремительно возрасти, привлечение работников на основе субподряда может осуществляться без надзора со стороны регулирующих органов, а продовольственная безопасность региона может быть подорвана в результате

ориентации производства товарных культур на экспорт. Результаты исследований показывают, что контракты зачастую подписывают мужчины, причем даже в тех случаях, когда основную часть работы выполняют женщины, и опять же мужчины, как правило, принимают решения о выращивании товарных культур вместо продовольственных. Поскольку правительства обязаны уважать право на питание и достойный уровень жизни, защищать их и обеспечивать их осуществление, им следует способствовать укреплению возможностей фермеров в плане заключения сделок на справедливых условиях и обеспечивать защиту фермеров от махинаций, в частности путем предоставления им прямого доступа к техническим знаниям, вводимым ресурсам, сбытовым цепям и рынкам.

32. Он также рассмотрел другие модели развития и пришел к выводу, что фермерам следует рекомендовать рассматривать возможности создания кооперативов или совместных предприятий, с тем чтобы они смогли получить доступ к рынкам, не теряя контроля над своими земельными участками и источниками средств к существованию. Хотя коллективная собственность и не является гарантией защиты от инвесторов-махинаторов или просчетов в управлении, фермеры должны иметь возможность рассматривать альтернативные модели организации производства. Кроме того, следует укреплять местные продовольственные рынки и расширять связи между местными производителями и городскими потребителями посредством реализации им продукции без посредников. Хотя этот подход еще не нашел широкого применения, в последние годы он стал пользоваться весьма большой популярностью в развитых странах, где его часто связывают с ростом потребительского спроса на экологически чистую сельскохозяйственную продукцию местного производства. Благодаря этому подходу у фермеров есть гарантированный канал сбыта производимой ими продукции и стабильный доход.

33. Наконец, чтобы добиться прогресса в деле обеспечения права на питание, чрезвычайно важно расширить доступ мелких фермеров к рынкам и укрепить их позиции на переговорах с другими участниками производственно-сбытовых цепей. Реализация этого права предполагает не просто увеличение предложения в целях удовлетворения растущих потребностей. Чтобы позволить многочисленным мелким фермерам из развивающихся стран полно-

стью реализовать свой потенциал, в контексте этого права во внимание также принимаются другие вопросы, а именно: кто является производителем конкретных продовольственных товаров и для кого и при каких условиях они были произведены.

34. **Г-н Зару** (наблюдатель от Европейского союза) просит представить дополнительную информацию о важности контрактного фермерства и других моделях организации производства, а также о необходимости применения подхода с упором на права человека в контексте указанных моделей, особенно когда речь идет о женщинах, в целях обеспечения осуществления права на питание. Он также просит объяснить на примерах ту роль, которую должны играть в реализации права на питание частные предприятия, в частности в том, что касается обеспечения добросовестности во взаимоотношениях с мелкими фермерами. Он хотел бы знать, могут ли основанные на принципах справедливой торговли программы, в рамках которых основное внимание уделяется ценообразованию, помочь обеспечить реализацию права на питание для производителей и их общин и какие меры, в соответствии с вынесенными в докладе рекомендациями, следует принять для обеспечения того, чтобы разница между ценой приобретения продукции у фермеров и розничной ценой оставалась в разумных пределах.

35. **Г-жа Рацифандриаманана** (Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО)) говорит, что вопрос о высоких ценах на продовольственные товары был всесторонне рассмотрен в недавнем издании ФАО «Положение дел в связи с отсутствием продовольственной безопасности в мире, 2011 год». В октябре эта организация будет отмечать Всемирный день продовольствия, для которого была выбрана тема «Цены на продовольствие — от кризиса к стабильности», чтобы обратить внимание на тенденцию, которая наносит ущерб интересам потребителей, мелких производителей и фермеров в целом. Она также обращает внимание на Руководящие принципы в отношении права на питание, которые были приняты в целях содействия поступательному обеспечению права на достаточное питание. Эти принципы играют важную роль в ускорении перехода от политических обязательств к подходу с акцентом на права человека в контексте деятельности по обеспечению продовольственной безопасности. Соответствующие меры уже принимаются в странах Ла-



тинской Америки, Африки и Азии, где прилагаются усилия по таким направлениям, как информационно-просветительная деятельность, разработка стратегий, законодательная деятельность, мониторинг, оценка и укрепление учрежденческого потенциала.

36. В целях дальнейшей консолидации этих усилий и уделения им основного внимания необходимо постоянно осуществлять тщательно продуманные и обоснованные мероприятия в соответствии с Руководящими принципами в отношении права на питание. Недавно ФАО издала посвященную опыту реализации права на питание книгу “Right to Food — Making it Happen. Progress and lessons learned through implementation” («Право на питание и его осуществление. Прогресс и уроки, извлеченные в процессе реализации»), в которой содержатся ценные сведения и практические рекомендации относительно путей обеспечения права человека на питание на основе усилий в области развития с упором на права человека. Подготовка этой книги также содействовала обмену знаниями, опытом и информацией о передовой практике, полученными в результате проведения пяти тематических страновых исследований.

37. Использование подхода, ориентированного на реализацию права на питание, в вопросах, касающихся продовольственной безопасности, может стать важным вкладом в поддержку усилий по достижению сформулированной в Декларации тысячелетия в области развития цели 1, заключающейся в ликвидации крайней нищеты и голода. При решении проблемы глобального продовольственного кризиса во внимание должны приниматься вопросы государственного управления, в том числе связанные с правом на питание и общими принципами в области прав человека, что также подразумевает учет прав мелких фермеров и других представителей сельской бедноты. Уделение основного внимания увеличению объема производства продовольствия в отдельных программах помощи необходимо, но не достаточно. Следует уделять больше внимания соблюдению права на питание в чрезвычайных ситуациях и таким назревающим проблемным вопросам, как стремительный рост цен на продовольствие и вопросы, связанные с биопродовольствием, генетически модифицированными организмами, спекулятивной деятельностью и изменением климата: все эти проблемы будут сказываться на усилиях по обеспечению осуществления права на питание.

38. **Г-н Гонсалес** (Мексика) говорит, что он хотел бы поблагодарить Специального докладчика за его визит в Мексику и конструктивный диалог, проведенный с компетентными национальными учреждениями. Мексика придает огромное значение праву на питание и прилагает в этой области значительные усилия, приводящие к улучшению ключевых показателей в контексте целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в частности показателей, связанных с задачей снижения доли детей с пониженным весом в возрасте младше пяти лет. Для этого правительство его страны осуществляет социальные программы, призванные обеспечить наличие и доступность продуктов, являющихся частью сбалансированного рациона.

39. В октябре 2011 года была официально опубликована конституционная поправка, гарантирующая право каждого человека на полноценное, достаточное и качественное питание. Кроме того, в соответствии со статьей 27 Конституции, государство гарантирует достаточное и своевременное снабжение основными продуктами питания, как они определены законом. В заключение он приветствует предложение Специального докладчика о предоставлении технической помощи для осуществления конституционных реформ в части, касающейся права на питание.

40. **Г-жа Макбрин** (Ирландия) отмечает, что такая модель организации производства, как контрактное фермерство, в последние годы приобретает все большее значение как в развитых, так и в развивающихся странах и что значительное число мелких фермеров перешло на эту модель для получения доступа к рынкам и повышения своих доходов. Хотя контрактное фермерство и может улучшить положение некоторых фермеров, в особенности средних и крупных, правительство ее страны обеспокоено тем, что в развивающихся странах малоимущие мелкие фермеры и находящиеся в самом неблагоприятном положении владельцы небольших хозяйств — которые, возможно, являются неграмотными и не способны реально отстаивать свои интересы при заключении договоров — не имеют навыков, необходимых для защиты своих прав, и не получают выгоды от заключения контрактов в их нынешней форме, поскольку последние отличаются значительным перекосом в сторону интересов покупателя.

41. Кроме того, контрактное фермерство зачастую приводит к специализации на производстве товарных культур, следствием чего является переход к монокультурному хозяйству и применению таких методов сельскохозяйственного производства, которые предусматривают широкомасштабное использование химических удобрений и пестицидов. Это может стать причиной утраты биоразнообразия, дестимулировать диверсификацию сельскохозяйственных культур и усилить эрозию почв, то есть привести к возникновению тех проблем, которые являются весьма серьезными в контексте изменения климата. В этой связи она задается вопросом о том, сможет ли применение стратегий и принципов экологизации экономики сыграть ту или иную роль в обеспечении справедливости в условиях изменения климата. Отметив в заключение, что в контексте контрактного фермерства во многих случаях не учитываются гендерные аспекты, она спрашивает о том, какие негативные последствия это имеет для состояния питания членов семей фермеров, особенно младенцев, детей и матерей. Поскольку право на продовольственное обеспечение также связано с питанием, важно принимать это соображение во внимание.

42. **Г-жа Валье** (Куба) говорит, что нынешний мировой продовольственный кризис, приведший к росту цен, негативно отразился на осуществлении права на питание в развивающихся странах и вызвал увеличение масштабов нищеты. Хотя причинами этого кризиса стали различные факторы, самыми значимыми среди них являются неравенство, несправедливое распределение богатства в мире и нерациональная неолиберальная экономическая модель. Необходимо содействовать развитию торговли и устранить ограничения, которые препятствуют поступлению сельскохозяйственной продукции из стран третьего мира на рынки развитых стран. Как отмечается в обсуждаемом докладе, правительствам следует сделать все возможное за счет имеющихся ресурсов, чтобы способствовать осуществлению права на питание. Она заявляет о том, что ее делегация поддерживает работу Специального докладчика, и говорит, что Куба представит проект резолюции о праве на питание.

43. **Г-н Мейер** (Норвегия) говорит, что те, кто занимается контрактным фермерством или использует иные модели организации производства, зачастую делают это с риском для себя и своего финан-

сового положения, и он приветствует тот факт, что в докладе определены семь ключевых областей, на которые правительства и частный сектор могут сделать упор, чтобы обеспечить увязку своих стратегий с правом на питание. Некоторые из тех же принципов могут также применяться для содействия развитию устойчивого рыболовства и защиты права на питание в интересах рыбаков, работающих на контрактной основе. Механизмы ценообразования должны работать четко и транспарентно и гарантировать для производителей фиксированную минимальную цену, обеспечивающую покрытие производственных издержек и выплату всем работникам заработной платы в размере прожиточного минимума. Он хотел бы получить дополнительную информацию о рекомендации, касающейся гендерного равенства, и приветствует важный вклад Специального докладчика в контексте последнего этапа переговоров по Добровольным руководящим принципам ответственного государственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами, которые станут полезным инструментом в работе по защите и расширению прав женщин на владение землей.

44. На семнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию были также подготовлены полезные материалы по вопросу о женщинах и правах на землю. Он спрашивает, каким образом международное сообщество может укрепить не только официальные права женщин на землю, но и их право принимать решения о том, как распоряжаться земельным участком. С учетом важной роли, которую организации гражданского общества, организации фермеров и кооперативы фермеров-арендаторов играют в повышении осведомленности контрактных фермеров о праве на питание и содействии его осуществлению, он хотел бы знать, каким образом государства и компании могли бы наиболее эффективно обеспечить доступ этих заинтересованных сторон к информации и какую роль организации смогли бы сыграть в составлении контрактов и контроля за их исполнением.

45. **Г-жа Нама** (Камерун) говорит, что правительство ее страны приняло ряд мер, связанных с сельским хозяйством и ценами на продовольствие. Она особо отмечает роль министерства научных исследований и инноваций, которое отвечает за обеспечение населения Камеруна адекватным продовольствием в достаточном количестве. В своей работе

это министерство задействует Институт сельскохозяйственных исследований в целях развития, который занимается вопросами, важными для различных заинтересованных сторон; проводит исследования, связанные с животноводством и растениеводством, аквакультурой, окружающей средой и лесным хозяйством; разрабатывает инновационные решения в области производства продуктов питания и технологий пищевой промышленности; а также занимается селекцией семян, приспособленных для выращивания в условиях применения различных методов земледелия и в различных природно-климатических зонах Камеруна. Ее страна вместе со своими партнерами по процессу развития предоставляет семена, рассаду и саженцы ассоциациям фермеров.

46. Политика экономической либерализации, курс на которую ее страна взяла в 1990-е годы, имела катастрофические последствия для населения. Пытаясь защитить права потребителей и искоренить несправедливую коммерческую практику, в мае 2011 года правительство ее страны приняло новый Закон о защите потребителей. Этот закон действует в отношении всех операций, связанных с поставкой, распространением и продажей технологий, услуг и товаров и их обменом. Камерун также принял меры для снижения высокой стоимости жизни путем организации выездной торговли товарами массового потребления и открытия специальных магазинов, позволяющих определять уровень потребительского спроса. В заключение она выражает надежду на то, что Специальный докладчик посетит ее страну, и уверенность в том, что налаженный в результате такого визита диалог послужит для правительства ее страны стимулом прилагать дальнейшие усилия.

47. **Г-н Хоттон** (Аргентина) говорит, что, хотя контрактное фермерство дает фермерам некоторые преимущества, например гарантированный выход на рынки и доступ к вводимым ресурсам, оно также сопряжено с рядом рисков, в частности с отсутствием экономической и хозяйственной независимости и заложенными в контракты неравноправными условиями. Часто в соответствии с условиями таких контрактов покупатели оказываются в более выгодном положении и используют контрактное фермерство как способ усиления контроля над производственно-сбытовыми цепями. Контрактное фермерство является полезным инструментом и использовалось в Аргентине на протяжении многих лет, в частности

в связи с необходимостью обеспечить осуществление права на питание, однако оно не является идеальной моделью, поскольку в действительности оно может использоваться для скрытого контроля рынка крупными продовольственными компаниями, что создает неблагоприятную ситуацию и ведет к монополизации продовольственного сектора. Он спрашивает, что может быть сделано, помимо государственного регулирования в целях недопущения монополизации, для обеспечения фермеров средствами и знаниями для защиты своих прав.

48. **Г-н Ян Чуаньхуэй** (Китай) говорит, что в настоящее время в мире ощущается нехватка предложения продовольствия. Продовольственная безопасность отнюдь не гарантирована, и для защиты и поддержки права на питание предстоит сделать еще многое. Организации Объединенных Наций и международному сообществу следует активизировать исследования и усилия в целях содействия обеспечению права на питание и права на выживание. Следует настоятельно призвать страны уделять внимание производству продовольствия и наращивать свой потенциал в этой области. Развитым странам нужно рекомендовать оказывать развивающимся странам продовольственную помощь для того, чтобы помочь им решить проблему обеспечения питанием уязвимых групп населения. Международному сообществу следует наращивать объемы оказываемой им финансовой и технической помощи, повышать уровень инвестиций в сельское хозяйство, развивать сельскохозяйственную инфраструктуру, совершенствовать сельскохозяйственные технологии и помогать развивающимся странам решать продовольственные проблемы на уровне их первоисточника в целях полной реализации права на питание.

49. Его страна, на долю которой приходится 6 процентов мировых запасов пресной воды и 9 процентов общемировой площади сельскохозяйственных земель, удовлетворяет потребности своего населения, составляющего 20 процентов от общей численности населения мира, в продовольствии и одежде и уже достигла сформулированной в Декларации тысячелетия цели 1 в области развития, связанной с ликвидацией крайней нищеты. Недавно правительство его страны также оказало пострадавшим от бедствий странам Африканского Рога чрезвычайную продовольственную помощь и финансовую помощь на сумму 443,2 млн. юаней и го-

това сотрудничать с международным сообществом в целях реализации права на питание.

50. **Г-жа Малефане** (Южная Африка) спрашивает Специального докладчика о том, каким образом государства могут внести вклад в поддержку, защиту и обеспечение практической реализации права на питание.

51. **Г-н Комар** (Индонезия) говорит, что правительствам следует обеспечивать, чтобы контрактное фермерство приносило выгоду мелким фермерам и способствовало повышению уровня их благосостояния. Будучи аграрной страной, Индонезия стремится повышать уровень благосостояния всех фермеров, в особенности мелких. В этих целях министерство сельского хозяйства принимает различные меры для улучшения материального положения фермеров, что является одной из стратегических целей, предусмотренных в плане действий этой страны на 2010–2014 годы. Приняв к сведению преимущества контрактного фермерства, это министерство рассматривает его в качестве одного из средств, призванных повысить доходы мелких фермеров.

52. Продовольственные корпорации в качестве покупателей и мелкие фермеры в качестве поставщиков потенциально могут извлечь из контрактного фермерства еще большую выгоду. В этой связи правительство его страны выполняет функции куратора и посредника и регулирующие функции в целях развития у фермеров технических и управленческих навыков, содействия предоставлению им оборотного капитала и организации деловых встреч, осуществления деятельности, связанной с научными исследованиями и опытно-конструкторскими разработками, и предоставления в распоряжение фермеров новых технологий. В заключение он спрашивает, какие меры правительства могут принять в целях содействия расширению использования модели контрактного фермерства женщинами.

53. **Г-н Кинтаис** (Бразилия) говорит, что его страна сотрудничает с несколькими механизмами в целях укрепления продовольственной безопасности в мире. В контексте инициативы, выдвинутой Индией, Бразилией и Южной Африкой (ИБЮА), в различных странах мира осуществляются небольшие проекты в целях удовлетворения потребностей конкретных местных сообществ. Бразилия оказывает значительную помощь наименее развитым странам

(НРС) по линии Всемирной продовольственной программы. Он заявляет о готовности своей страны оказывать Специальному докладчику поддержку в его работе и приглашает его посетить Бразилию.

54. **Г-н Яхьяуи** (Алжир) говорит, что, как и Камерун, его страна направила Специальному докладчику приглашение, и он надеется, что визит состоится в ближайшем будущем, чтобы Специальный докладчик смог лично увидеть, какие шаги были предприняты алжирским правительством в целях предоставления права на питание, которое является одним из основополагающих прав человека, всем гражданам, в частности путем субсидирования основных продовольственных товаров, оказания поддержки мелким фермерам, выдачи им кредитов, снабжения их пестицидами и другими необходимыми средствами и обеспечения их участия в реализации национальных стратегий в области сельского хозяйства. Поскольку цены на основные продовольственные товары устанавливаются на международных товарных биржах, мелкие фермеры лишены какой-либо возможности влиять на эти цены. В этой связи он спрашивает, что можно сделать для предотвращения резких колебаний и роста цен на такие основные продовольственные товары, как рис, кукуруза и пшеница.

55. **Г-н де Шуттер** (Специальный докладчик по вопросу о праве на питание) говорит, что Куба выступит инициатором обсуждения проекта резолюции о праве на питание, который будет предложено принять Генеральной Ассамблее. Он будет приветствовать резолюции, которые более тесно связаны с освещенными в докладе темами, поскольку такие резолюции являются более полезными и способствуют осуществлению конкретных рекомендаций, вынесенных в докладе, что сделает обсуждения более плодотворными и позволит укрепить поддержку проводимой им работы. Он надеется на то, что его доклад будет иметь для государств-членов большую практическую ценность.

56. В его докладе вынесены семь довольно конкретных рекомендаций, направленных на то, чтобы обеспечить реализацию возможностей, связанных с контрактным фермерством, и одновременно уменьшить риски для использующих такую модель мелких фермеров, которые зачастую неграмотны. Во-первых, контракты должны быть в достаточной мере справедливыми в целях обеспечения их долгосрочной приемлемости с учетом тех трудностей, с

которыми сталкиваются обе стороны. Правительства призваны сыграть в этой связи определенную роль путем оказания фермерам консультационной поддержки, разработки типовых контрактов для помощи фермерам в укреплении их позиций на переговорах, а также путем проведения экспертизы контрактов на предмет отсутствия неравных условий и обеспечения равноправного учета интересов как производителя, так и покупателя.

57. Во-вторых, правительствам, неправительственным организациям и учреждениям, занимающимся вопросами сотрудничества в целях развития, следует оказывать фермерам поддержку для укрепления их позиций на переговорах с тем, чтобы они могли действовать более организованно и имели доступ к правовой помощи. В-третьих, многие делегации поднимали вопрос о гендерных аспектах. Согласно опубликованному в 2010 году докладу ФАО, вероятность того, что дети будут страдать от недоедания, уменьшается на 20 процентов, когда решения о том, как распорядиться семейным доходом, принимают не мужчины, а женщины. Женщины, как правило, уделяют больше внимания потребностям детей в области охраны здоровья и образования и потребностям семьи в плане питания. Поэтому важно, чтобы контракты заключались от имени обоих супругов и чтобы оба супруга получали выручку от реализации урожая, благодаря чему женщина сможет принимать решения о том, как распорядиться этими средствами. Хотя применение такого подхода сопряжено с трудностями культурного характера, подобная дискриминация должна быть ликвидирована.

58. В-четвертых, что наиболее важно, необходим надлежащий механизм ценообразования. Согласно условиям многих контрактов, все риски несет производитель. Чтобы контрактное фермерство себя оправдало, должны предусматриваться минимальные гарантированные закупочные цены для производителей, позволяющие им обеспечить себе достойное существование и покрывать семейные расходы, в частности расходы на медицинское обслуживание, образование и жилье. Кроме того, фермеры должны получать надбавку в случае роста рыночных цен, с тем чтобы они также могли извлекать из него выгоду. Подобные условия позволят также обеспечить стабильность поставок для покупателей. Таким образом, наличие справедливых цен и гарантированного дохода для фермеров отвечает

интересам как покупателей, так и продавцов. Многие покупатели заинтересованы в том, чтобы платить за гарантированную возможность покупки, и такая гарантия имеет свою цену. Гарантия предполагает наличие справедливой цены, привязанной к рыночной цене. Это не утопия: подобные программы уже осуществляются, в частности на Мадагаскаре.

59. В-пятых, покупатели могут манипулировать стандартами качества, ставя производителей в невыгодное положение. Правительства несут ответственность за создание механизмов рассмотрения жалоб для реагирования на все подобные нарушения и осуществление надзора за этими процессами в целях гарантированного обеспечения справедливости. В-шестых, контрактное фермерство действительно зачастую приводит к монокультурному земледелию, что не является экологически рациональной практикой, поскольку может приводить к истощению почв и дестимулирует диверсификацию сельскохозяйственного производства. Контрактное фермерство должно способствовать диверсификации культур, и фермерам следует рекомендовать отводить часть своей земли под выращивание продовольственных культур для обеспечения собственной продовольственной безопасности. Покупателям следует все более широко побуждать фермеров к переходу на агроэкологические методы производства, применения которых все чаще требуют потребители в странах, производящих продукцию с высокой добавленной стоимостью. Наконец, правительства несут ответственность за предоставление фермерам, которые стали жертвой обмана в результате заключения подобных контрактов, доступа к средствам правовой защиты.

60. Оратор приветствует тот факт, что ряд стран, которые он недавно посетил, а именно Южная Африка, Мексика, Бразилия и Китай, предоставили ему конструктивную поддержку в выполнении его мандата. Посещение стран является неотъемлемой частью его работы, и, хотя все перечисленные страны весьма активно с ним сотрудничали, правительства не всегда прислушивались к оценкам Специального докладчика, поскольку в них он обращал внимание на пробелы, которые правительства этих стран, вероятно, предпочитают оставлять без внимания. Например, в ходе поездки в Мексику, где право на питание закреплено в Конституции, Специальный докладчик отметил парадоксальную си-

туацию: в то время как в стране значительное число живущих в условиях крайней нищеты людей недоедает, 70 процентов взрослого населения страдает от избыточного веса или ожирения.

61. Страдающие ожирением испытывают связанные с избыточным весом проблемы со здоровьем в среднем на протяжении 18 лет своей жизни. В Южной Африке от избыточного веса страдают 56 процентов взрослых женщин. С учетом этих выводов Специальный докладчик посвятит следующий доклад Совету по правам человека проблеме ожирения. Он также намерен изучить вопросы, касающиеся рыболовства, в частности вопрос о том, обеспечивается ли рациональное использование рыбных ресурсов и осуществляется ли государственное регулирование рыбного промысла в достаточных масштабах. Этот доклад будет представлен Генеральной Ассамблее в следующем году по результатам консультаций по указанному вопросу, которые должны состояться в апреле следующего года в Найроби.

62. Он очень внимательно выслушал замечания представителя ФАО по поводу добровольных руководящих принципов постепенного обеспечения реализации права на питание в контексте национальной продовольственной безопасности. С недавнего времени поступают сообщения о том, что в таких странах, как Бразилия, Перу, Бангладеш, Малави и Мозамбик, был достигнут значительный прогресс в деле обеспечения права на питания, в результате чего за последние пять лет показатели недоедания среди детей значительно снизились. Эти сообщения и результаты недавно проведенных различными учреждениями исследований свидетельствуют о том, что самым важным средством борьбы с голодом и недоеданием является политическая воля.

63. Политическая воля в сочетании с межсекторальными подходами, позволяющими координировать действия различных министерств, участие организаций гражданского общества и расширение их возможностей, подотчетность правительства и независимый мониторинг выполнения принятых правительством обязательств помогли уменьшить масштабы голода и недоедания в этих странах. Право на продовольствие — не роскошь, а неотъемлемый компонент национальных стратегий обеспечения продовольственной безопасности. Действуя при поддержке со стороны государств-членов и ФАО,

Специальный докладчик будет продолжать делать акцент на важности государственного управления, учреждений и подотчетности в деле борьбы с голодом и недоеданием.

64. **Г-н Сингх** (Специальный докладчик по вопросу о праве на образование), представляя свой промежуточный доклад Генеральной Ассамблее (A/66/269), говорит, что недостаток инвестиций является одним из главных препятствий на пути к реализации права на образование и поэтому перспективы достижения сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития, связанных с обеспечением всеобщего начального образования и ликвидацией гендерного неравенства на всех уровнях образования, не обнадеживают. Сокращение государственных расходов в результате мирового финансово-экономического кризиса может еще более серьезно затронуть сферу образования. В этой связи он подчеркивает, что государства-участники многочисленных международных договоров в области прав человека обязаны обеспечивать финансирование образования согласно их положениям, даже если эти договоры не предусматривают создание конкретных механизмов финансирования.

65. В соответствии с принципом постепенного осуществления указанного права движущей силой инвестирования в образование должна являться необходимость непрерывного расширения этого сектора. Прежде всего, государства должны выполнять свою ключевую обязанность, каковой является обеспечение бесплатного всеобщего начального образования, а также принимать и осуществлять национальные стратегии в сфере образования, охватывающие среднее и высшее образование. Существуют рамочные механизмы международной поддержки и сотрудничества для оказания наименее развитым странам помощи в достижении целевых показателей в сфере образования.

66. Принятие соответствующих правовых документов позволяет обеспечивать расширение инвестиций в образование. Некоторые страны включили в свои конституции положения, устанавливающие минимальную процентную долю налоговых поступлений, государственных расходов или ВВП, которая должна отводиться на цели образования. Другие страны включили финансирование образования в число национальных приоритетов. Многие страны модернизировали свое законодательство в рамках

инициативы «Образование для всех», создав юридическую основу финансирования образования, в первую очередь начального. Нарастание инвестиций в образование имеет существенно важное значение для решения стоящих на повестке дня вопросов в контексте инициативы «Образование для всех» и ускорения прогресса в деле достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Для преодоления сохраняющегося неравенства в сфере образования и уменьшения остроты проблем маргинализации и социальной изоляции центральное место в стратегиях развития образования должны занимать выделение на него максимального объема ресурсов и их справедливое использование.

67. Он призывает установить международно признанную норму, в соответствии с которой для сферы образования должны выделяться не менее 4–6 процентов ВВП или 15–20 процентов средств государственного бюджета и которая станет основой для дальнейшей разработки национальных юридических и стратегических базовых принципов. Необходимо разработать стратегии увеличения объема выделяемых ресурсов, в том числе за счет расширения налоговой базы. Должностные лица, занимающиеся составлением государственного бюджета, должны быть осведомлены о важности образования. Странам следует обмениваться информацией о передовой практике, а таким международным организациям, как Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), рекомендуется продолжать оказывать в этой связи техническую помощь. Его следующий тематический доклад Совету по правам человека будет посвящен нормам качества образования, поскольку акценты необходимо сместить в сторону наращивания объема инвестиций в качественное образование и удовлетворения насущных потребностей в области обеспечения качества, что по-прежнему является весьма сложной задачей.

68. Во исполнение резолюции 64/290 Генеральной Ассамблеи в его докладе приведена обновленная информация по вопросу об образовании в чрезвычайных ситуациях, включая подробные сведения о сохраняющихся проблемах, и вынесены рекомендации о том, как обеспечить гарантированное осуществление права на образование в чрезвычайных ситуациях. Согласно оценкам, в настоящее время

28 миллионов детей начального школьного возраста в затронутых конфликтами странах не охвачены школьным образованием. 875 миллионов детей школьного возраста проживают в сейсмоопасных районах, а еще сотни миллионов живут в условиях постоянно происходящих стихийных бедствий. В этой связи чрезвычайно важно сделать образование одним из приоритетных направлений гуманитарной деятельности и обеспечить адекватное финансирование. Чрезвычайные ситуации не предполагают, что государства временно слагают с себя обязанность принимать все необходимые меры, чтобы обеспечивать осуществление права на образование для всех лиц, проживающих на их территории, в том числе неграждан, беженцев и внутренне перемещенных лиц.

69. В своем последнем ежегодном докладе по вопросу о детях и вооруженных конфликтах (A/65/820) Генеральный секретарь отметил, что нападения на школы вызывают серьезную озабоченность и становятся все более частым явлением. Эти нападения будут повторяться, если совершающие их лица не будут привлекаться к ответственности и наказываться. Принятие резолюции 1998 (2011) Совета Безопасности должно заставить международное сообщество уделять подобным ситуациям более пристальное внимание. Необходимо укрепить потенциал национальных и международных механизмов мониторинга ситуаций, когда образовательные учреждения становятся объектом нападений участников вооруженных конфликтов, и реагирования на такие ситуации.

70. Школы, которые могут играть чрезвычайно важную роль в обеспечении готовности местных сообществ к чрезвычайным ситуациям, должны быть лучше подготовлены на случай бедствий. Поэтому при разработке стратегий уменьшения опасности стихийных бедствий конкретное внимание следует уделять сектору образования. Особого внимания заслуживает также положение уязвимых групп населения, поскольку связанные с получением школьного образования трудности, с которыми эти группы населения сталкиваются в период стабильности, усугубляются во время чрезвычайных ситуаций. Если во время чрезвычайных ситуаций не уделять внимание проблемам дискриминации и структурного неравенства в образовании, то это может привести к усилению маргинализации. В

этой связи особое значение имеют усилия по обеспечению гендерного равенства в образовании.

71. Ограниченность ресурсов во время чрезвычайных ситуаций не оправдывает неспособность соблюдать такие базовые требования к качеству образования, как наличие квалифицированных учителей и подходящих учебных пособий и создание пригодных для детей условий. Вместе с тем нехватка данных делает трудной задачу анализа всех потребностей в сфере образования и разработки и оценки образовательных стратегий в контексте чрезвычайных ситуаций. Государствам, международным организациям и неправительственным организациям следует разработать единые базовые принципы оценки потребностей в сфере образования в чрезвычайных ситуациях. Финансирование образования в период нормальной жизни и во время чрезвычайных ситуаций является важнейшим аспектом содействия развитию человеческого потенциала и выполнения основных обязательств в области прав человека, поскольку осуществление права на образование играет чрезвычайно важную роль в реализации всех остальных прав человека.

72. **Г-н Яхьяуи** (Алжир) говорит, что в его стране общее число учащихся в учебных заведениях уровня начального, среднего и довузовского образования, без учета учащихся высших и профессионально-технических учебных заведений, составляет 8 миллионов человек. Право на бесплатное образование для учащихся в возрасте до 16 лет признано в Конституции Алжира. Родители преследуются в судебном порядке, если они не отдали ребенка в школу, а число девочек среди учащихся школ превышает число мальчиков на всех уровнях школьной подготовки. В государственном бюджете на 2011 год сектору образования было уделено приоритетное внимание, и по объему расходов он опередил министерство обороны и министерство внутренних дел. Государство субсидирует школьное питание, транспорт и жилье для учащихся из сельских районов. Кроме того, президент недавно объявил о 50-процентном увеличении размера стипендий, выдаваемых учащимся из малообеспеченных семей. Выступающий выражает надежду на то, что Специальный докладчик посетит Алжир в ближайшем будущем в контексте своего мандата, который алжирское правительство поддерживает, поскольку обеспечение права на образование является наилучшим способом поощрения и защиты прав человека.

73. **Г-жа Мадуху** (Объединенная Республика Танзания) говорит, что правительство ее страны сделало сферу образования одним из приоритетных направлений государственных инвестиций. Что касается выделения дополнительных ресурсов на образование, то она отмечает, что в обсуждаемом докладе упоминается Управление образования Танзании, в задачи которого входит взаимодействие с правительством, общественностью и другими партнерами для привлечения ресурсов в Фонд образования и содействия осуществлению проектов в сфере образования путем предоставления займов и субсидий школам, колледжам и университетам. Основная доля поступающих в Фонд средств предоставляется правительством, и его взносы не превышают 2 процентов годового государственного бюджета. Благодаря этому в настоящее время охват детей начальным школьным образованием составляет почти 100 процентов.

74. Хотя охват средним школьным образованием был расширен, в этой области по-прежнему предстоит решить множество трудных задач. В связи с недостаточным уровнем финансирования, затрудняющим осуществление программ, по-прежнему существует проблема нехватки надлежащих технических средств и учебно-дидактических материалов и пособий, в том числе нового лабораторного оборудования и учебников. Хотя новые школы и были построены, основной проблемой является острая нехватка преподавателей. В связи с нынешним мировым экономическим кризисом наименее развитые страны сталкиваются с серьезными финансовыми и техническими трудностями и будут не в состоянии достичь целей, предусмотренных в контексте инициативы «Образование для всех», без поддержки международного сообщества. В этой связи она хотела бы получить дополнительную информацию о рамочных механизмах международной помощи и сотрудничества, призванных устранить эти трудности в секторе образования.

75. **Г-н Комар** (Индонезия) говорит, что в его стране право на образование было дополнительно укреплено Законом № 20 о национальном образовании 2003 года, в котором правительству поручено выделять не менее 20 процентов средств государственного и региональных бюджетов на образование в целях удовлетворения потребностей страны в этой сфере. В связи с этим правительство значительно увеличило объем расходов на образование: с



3,4 млрд. долл. США в 2005 году до 11,3 млрд. долл. США в 2011 году. Кроме того, в период с 2007 года оно выступило с рядом инициатив в рамках стратегии развития образования, введя, в частности, программу обязательного образования, в результате осуществления которой возросли показатели охвата средним образованием как в формальном, так и в неформальном секторах.

76. В 2005 году его страна также создала механизм оказания оперативной помощи школам в поддержку осуществления программы обязательного образования, что является одним из примеров практической реализации стратегии реформы финансирования образования в целях облегчения бремени расходов на образование для местных сообществ. Финансовые средства предоставляются непосредственно школам, руководство которых принимает решения об их оптимальном использовании. В рамках этого механизма в 2005 году были охвачены 34,5 миллиона учащихся, а в 2008 году — 41,9 миллиона. В период с 2006 по 2009 год включительно объем выделяемых средств увеличивался в номинальном выражении и оставался относительно стабильным как доля общих расходов на образование, что наглядно свидетельствует о жизнеспособности этой программы. В заключение оратор спрашивает, что можно сделать для ускорения процесса повышения качества образования с учетом ограниченности имеющихся финансовых ресурсов.

77. **Г-жа Рекингер** (наблюдатель от Европейского союза) просит предоставить более подробную информацию о возможности гарантированного финансирования в целях содействия осуществлению права на образование для девочек, женщин и детей-инвалидов. Ей хотелось бы также получить дополнительную информацию относительно предложения об установлении международно признанной нормы, в соответствии с которой для сферы образования будет выделяться та или иная минимальная доля ВВП или средств государственного бюджета, а также об инновационных методах финансирования и партнерских отношениях с частным сектором. Она просит представить дополнительную информацию о положении дел с соблюдением права на образование среди таких уязвимых категорий населения, как девочки, представители коренных народов и инвалиды, в частности в условиях чрезвычайных ситуаций, и спрашивает, что еще можно сделать в целях

обеспечения безопасности девочек в школах в обычных условиях.

78. Тот факт, что во время гуманитарных кризисов образование финансируется недостаточно, является вполне понятным в ситуациях, когда речь идет о выборе между удовлетворением острых потребностей в продовольствии и потребностей в образовании. Поскольку ключом к решению этой проблемы является увеличение объема финансирования, вероятно, что она может оставаться не поддающейся решению. Преодоление многих гуманитарных кризисов занимает годы или даже десятилетия, и даже в обустроенных лагерях беженцев учебные центры оставляют желать лучшего. Ни гуманитарная помощь, ни помощь в целях развития не предусматривают обеспечение детей в этих лагерях образованием. Она спрашивает, что можно сделать, чтобы обеспечить осуществление права на образование детьми, живущими в условиях затяжного гуманитарного кризиса.

79. **Г-жа Хуберт** (Норвегия) говорит, что в странах Африки к югу от Сахары плата за школьное обучение составляет почти четверть семейного дохода и это не позволяет детям посещать школу. Она спрашивает, рассматривал ли Специальный докладчик вопрос о возможных путях быстрого перехода к обеспечению полного осуществления права на образование в условиях, когда средства государственных бюджетов ограничены, а ожидания высоки, и какие меры можно рекомендовать международным донорам.

80. **Г-н Шариф** (Малайзия) говорит, что с тех пор, как его страна обрела независимость в 1957 году, на образование и профессиональную подготовку приходится наибольшая доля государственных расходов, составляющая в среднем от одной пятой до четверти объема средств госбюджета. Образованию и профессиональной подготовке стало придаваться большее значение, поскольку было признано, что образование является одним из эффективных средств, позволяющих малазийцам и другим жителям страны получать на справедливой основе выгоды от развития и обеспечивать, чтобы у детей имелось все необходимое для дальнейшего развития.

81. Правительство его страны считает, что знания являются фундаментом цивилизации и основой для достижения выдающихся результатов, и поэтому в государственном бюджете на 2012 год на сектор об-

разования будет выделено 6 млрд. долл. США. Чтобы дать малазийским детям, независимо от их социально-экономического положения, лучшее будущее, правительство приложит усилия для обеспечения качества и доступности образования. Для достижения этой цели его страна впервые за всю свою историю сделает бесплатным начальное и среднее образование для всех своих граждан.

82. Малайзия достигла сформулированную в Декларации тысячелетия цель в области развития, предусматривающую обеспечение всеобщего начального образования, не только в плане охвата, но и с точки зрения числа учащихся, оканчивающих начальную школу. В 2009 году начальную школу окончили свыше 99 процентов школьников. Уровень грамотности в стране также значительно увеличился: с 75 процентов в 1970 году до 97,3 процента в 2000 году. Усилия по развитию человеческого капитала прилагаются на основе целостного подхода с упором на овладение знаниями, интеллектуальный капитал и развитие технических и предпринимательских навыков с учетом задач модернизации.

83. **Г-жа Мурильо-Руин** (Коста-Рика) говорит, что ее страна внедрила собственную модель развития, в рамках которой большое значение придается государственным инвестициям в такие услуги, как образование и здравоохранение. В статье 78 Конституции предусматривается, что дошкольное и базовое образование является обязательным и — как и обеспечиваемое государственным сектором специальное образование — бесплатным и расходы на него покрывает государство. В ней также предусматривается, что расходы на государственное образование, в том числе высшее, не могут быть ниже определенной процентной доли ВВП. Недавно годовой объем этих расходов был увеличен до 8 процентов ВВП.

84. Что касается образования в чрезвычайных ситуациях, то она отмечает, что рекомендация, вынесенная в пункте 99 доклада, касается вопроса о качестве образования и необходимости содействия просвещению в области прав человека. По этому вопросу следует представить более подробную информацию, особенно в свете сообщения о том, что Совету по правам человека будет представлен доклад о нормах качества образования.

85. **Г-жа Ли Сямэй** (Китай) говорит, что Специальному докладчику по вопросу о праве на образование следует обратиться к развитым странам с призывом активизировать поддержку, оказываемую развивающимся странам, чтобы помочь им достичь сформулированную в Декларации тысячелетия цель 2 в области развития, и что ему следует также пропагандировать идею о пользе образования для всех и принцип равенства в сфере образования. Внимание следует уделять бедным регионам и уязвимым группам населения, а странам следует рекомендовать создавать и совершенствовать с учетом их специфики справедливые системы образования на благо всех членов общества. Следует обратиться с призывом о повышении качества образования и увеличении объема выделяемых на систему образования ресурсов в целях ее модернизации, а также об обеспечении достаточного и стабильного финансирования деятельности по реализации стратегий в области образования.

86. Правительство ее страны придает образованию огромное значение, считает его стратегическим приоритетом и постоянно увеличивает объем ресурсов, выделяемых на сферу образования. К концу 2011 года страна достигнет всех целей, предусмотренных в контексте инициативы «Образование для всех». Будучи ответственной развивающейся страной, Китай вносит вклад в международное сотрудничество в области образования. В период с 2008 по 2013 год Китай планирует учредить 10 000 стипендий для студентов из развивающихся стран. Кроме того, была обеспечена подготовка 1500 директоров школ и учителей из африканских стран. Правительство ее страны будет продолжать участвовать в международном сотрудничестве в сфере образования и вносить более значительный вклад в дело поддержки и защиты права на образование.

87. **Г-н Кинтаис** (Бразилия) говорит, что необходимо принять на вооружение систематический подход к образованию, охватывающий все разнообразные аспекты политики в сфере образования, включая связанные с начальными и средними школами, академическим образованием и профессионально-технической подготовкой, а также с базовым и высшим образованием и непрерывным обучением, и не предполагающий сосредоточение внимания исключительно на борьбе с неграмотностью. Абсолютно необходимо налаживать тесные партнерские

связи с гражданским обществом на всех уровнях, особенно с организациями родителей, и увязывать национальную политику в сфере образования с задачами обеспечения социального развития на всеобъемлющей основе.

88. Программа семейных пособий, благодаря осуществлению которой помощь в настоящее время получают более 12 миллионов семей, обеспечивает минимальный уровень дохода для семей, удовлетворяющих определенным критериям, связанным, в частности, с посещением детьми школы, охраной материнского здоровья и ликвидацией детского труда. Недавно обновленная национальная программа борьбы с крайней нищетой направлена на расширение доступа к государственным услугам и повышение их качества с уделением особого внимания группам населения, живущего в условиях крайней нищеты, в целях повышения уровня благосостояния и доходов всех бразильцев. Правительство его страны представило Конгрессу новый национальный план развития сферы образования на период 2011–2020 годов, в котором определены 10 основных руководящих принципов и предусматривается выделение 9,5 процента ВВП для этого сектора.

89. **Г-н Фицджеральд** (Австралия) говорит, что его страна решительно выступает за мобилизацию большего объема ресурсов для сферы образования во всем мире. Австралия не только рекомендует правительствам увеличить объем средств в поддержку образования на страновом уровне, но и настоятельно призывает доноров наращивать поддержку этого сектора. Посредством реализации Австралийской программы помощи правительство его страны увеличило объем выделяемой им помощи в поддержку образования в целях развития. Несмотря на впечатляющие результаты в деле улучшения показателей посещаемости школы, многое еще предстоит сделать для того, чтобы помочь бедным, девочкам, детям-инвалидам и другим группам населения, находящимся в неблагоприятном положении. Для этого необходимы более новаторские и дорогостоящие подходы, что с политической точки зрения, вероятно, является менее привлекательным. Он спрашивает, что нужно сделать для обеспечения того, чтобы внутренние инвестиции в сферу образования шли на благо самых бедных и уязвимых.

90. **Г-н Ранкхумизе** (Южная Африка) спрашивает, каким образом можно ускорить выделение средств

на образование, особенно в развивающихся странах, в целях решения связанных с образованием задач, поставленных в контексте сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития.

91. **Г-н Сингх** (Специальный докладчик по вопросу о праве на образование) говорит, что он приветствует замечания и предложения, выказанные делегациями, особенно Китаем, и учет их при планировании будущей деятельности. Что касается вопросов, касающихся международного сотрудничества, то этот вопрос был рассмотрен на странице 7 его доклада. В действительности договорные органы Организации Объединенных Наций считают международное сотрудничество одной из своих обязанностей. Основы международного сотрудничества определены в принятой в 2005 году Парижской декларации по повышению эффективности внешней помощи, в которой говорится, что страны-партнеры обязуются активизировать усилия по мобилизации внутренних ресурсов, обеспечению устойчивого состояния государственных бюджетов и созданию благоприятных условий для государственных и частных инвестиций.

92. В том же ключе Инициативная группа по инновационному финансированию развития обратилась с призывом разработать дополнительный международный механизм финансирования в целях содействию обеспечению глобального развития. Целевая группа по инновационному финансированию образования обсуждает ряд альтернативных вариантов финансирования образования. Во внимание следует принимать также Программу действий, подготовленную на проведенной в мае 2011 года четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, поскольку в ней подробно рассмотрены вопросы, связанные с международным сотрудничеством и ответственностью наименее развитых стран за разработку их собственных стратегий и программ развития образования.

93. Вопрос о качестве образования занимает центральное место в повестке дня инициативы «Образование для всех», и поэтому государствам следует обратить внимание на недостатки и просчеты в усилиях по достижению целей этой инициативы, с тем чтобы определить факторы, препятствующие обеспечению качества. К сожалению, предусмотренному в рамках инициативы «Образование для всех» требованию о том, чтобы преподаванием за-

нимались только подготовленные и квалифицированные учителя, не уделяется должного внимания, в результате чего на положении дел в сфере образования во многих наименее развитых странах сказываются забастовки, а подготовку проходят неквалифицированные преподаватели. В этой связи государствам следует ориентироваться на международные нормы, в частности на подготовленную МОТ и ЮНЕСКО Рекомендацию о положении учителей и другие рекомендации договорных органов по правам человека, с тем чтобы обеспечить допуск к работе только квалифицированных преподавателей, возможность прохождения подготовки без отрыва от работы и уважение профессии преподавателя, поскольку в настоящее время представители этой профессии не имеют того социального статуса, которого они заслуживают с учетом ожидаемых результатов их работы и лежащей на них ответственности.

94. В связи с вопросом о важности обеспечения качества образования в чрезвычайных ситуациях оратор ссылается на страницу 23 своего доклада, где приведена подробная информация о насущных потребностях в сфере обеспечения качества образования, в том числе ссылка на справочник Межучрежденческой сети по вопросам образования в чрезвычайных ситуациях (ИНЕЕ) «Минимальные стандарты образования: готовность, реагирование и восстановление» и прилагаемые к нему «Рекомендации по вопросам преподавания и обучения», а также на ряд других материалов, подготовленных для обобщения рекомендаций относительно обеспечения качества и в целях повышения качества образования в чрезвычайных ситуациях, поскольку даже в этих условиях качество не должно оставаться без внимания.

95. В ответ на вопрос о расширении прав и возможностей женщин и улучшении положения инвалидов Специальный докладчик говорит, что он постоянно напоминает о необходимости принятия последующих мер в связи с заявлением министров, участвовавших в этапе заседаний высокого уровня Экономического и Социального Совета (ЭКОСОС) в 2010 году, о реализации согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении гендерного равенства и расширения возможностей женщин; по его мнению, одной из ключевых областей для принятия этих мер является образование,

особенно с учетом того, что основное внимание в этом заявлении уделяется законодательной базе.

96. Правительствам следует сделать упор на создание законодательной базы, что входит в круг их обязанностей согласно Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, и на принятии мер в целях учета заключительных замечаний Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин. Не менее важное значение имеет вопрос об улучшении положения инвалидов, который неоднократно поднимался в процессе работы Управления Верховного комиссара по правам человека и других структур в контексте принятия мер по осуществлению Конвенции о правах инвалидов.

97. С 2005 года Группа высокого уровня по вопросам образования для всех пропагандирует идею о необходимости того, чтобы страны выделяли на образование определенную минимальную процентную долю средств государственного бюджета. Это обеспечит стабильность и предсказуемость осуществления национальных стратегий в сфере образования. В его докладе особо отмечается, что государства могут использовать опыт других стран, в частности в том, что касается законодательных мер. В докладе также приводятся конкретные примеры того, как государства, обеспечив гарантированное выделение не менее 15 или 20 процентов бюджетных средств на образование, сосредоточили усилия на мобилизации дополнительных ресурсов.

98. Что касается вопроса об инновационном финансировании в партнерстве с частным сектором, то результаты исследований, проведенных Международным институтом планирования образования (МИПО), свидетельствуют о важности развития партнерских отношений между государственным и частным секторами. Вместе с тем он подчеркивает, что основную ответственность за сферу образования, в частности за обеспечение всеобщего бесплатного начального образования, что является глобальным приоритетом, несет государство. Поэтому правительствам следует взять на себя ведущую роль в выделении ресурсов на образование на уровне начальной школы и установлении норм и правил, предоставляющих другим заинтересованным сторонам, включая представителей частного сектора, возможность вносить вклад в развитие сектора образования. Ввиду приближения срока достижения целей в области развития, сформулированных в

Декларации тысячелетия, чрезвычайно важно попытаться мобилизовать ресурсы в максимальном объеме, поскольку правительства в одиночку не смогут выполнить свои обязательства и достичь поставленных целей. Поэтому существенно важное значение имеет задействование других заинтересованных сторон и местных сообществ.

99. В заключение оратор отмечает, что в настоящее время для сферы образования предназначается менее 2 процентов от общего объема оказываемой гуманитарной помощи. Когда речь идет об антропогенных или стихийных бедствиях, чрезвычайно важно побуждать доноров и страновых партнеров к оказанию финансовой помощи для решения трудных задач в сфере образования в условиях чрезвычайной ситуации. Он призывает государства изучить все возможные варианты финансирования в поддержку достижения благородной цели обеспечения реализации права на образование.

*Заседание закрывается в 18 ч. 10 м.*